

SALTER

Mechanical Timer • Timer Meccanica • Mechanische Timer • Minuteur Mécanique • Mechanische Timer • Temporizador Mecánica
Temporizador Mecânica • Mechaniczna włącznik czasowy • Mekanik Zamanlayıcı • Mechanikus időzítő • Mechanicka časovač
Mechanicka časovač • Μηχανική χρονόμετρο



Register your product today at
www.homedicsgroup.com/register

GB > INSTRUCTIONS AND GUARANTEE

Use & Care

1. To operate, first 'wind' the timer, by turning the knob clockwise by one complete turn.
2. To set the timer, return pointer to time required.

When time has elapsed, the bell will ring for approximately 10 seconds.

IMPORTANT: Failure to wind the timer fully before setting the timer, will result in a shortened ring.

Do not place on or near hot surfaces.

Do not immerse in water.

To clean, simply wipe with a damp cloth.

GUARANTEE

Salter will repair or replace this product free of charge, if within 2 years of the date of purchase it can be shown to have failed through defective workmanship or materials. This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way. For UK Sales and Service contact HoMedics Group Ltd, HoMedics House, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK. Helpline Tel No: (01732) 360783. Outside the UK contact your local Salter appointed agent.

F > MODE D'EMPLOI ET GARANTIE

Emploi Et Entretien

1. Pour l'utiliser, commencer par remonter le chronomètre en faisant tourner le bouton sur un tour complet.
2. Pour régler le chronomètre, faire revenir l'aiguille sur la durée choisie.

Lorsque la durée réglée est écoulée, la sonnerie se déclenche et sonne pendant environ 10 secondes.

IMPORTANT: Si le chronomètre n'a pas été totalement remonté avant le réglage, la sonnerie s'en verra écourtée.

Ne pas placer le chronomètre sur des sources de chaleur ou à proximité de ces dernières.

Ne pas immerger le chronomètre dans l'eau.

Pour le nettoyer, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide.

GARANTIE

Salter réparera ou remplacera cet ustensile gratuitement si, dans un délai de 2 ans à compter de la date d'achat, il est dûment constaté un fonctionnement défectueux provenant d'un défaut de fabrication ou de matière. Cet engagement est complémentaire aux droits légaux du consommateur et ne leur porte nullement atteinte. Cet engagement vient en complément des droits statutaires du consommateur et n'affecte ces droits en aucun cas. Hors R.-U., contactez votre agent Salter agréé local.

DE > GEBRAUCHSANWEISUNG UND GARANTIE

Gebrauch Und Pflege

1. Vor dem Gebrauch müssen Sie den Kurzzeitmesser erst aufziehen, indem Sie den Knopf um eine ganze Drehung im Uhrzeigersinn drehen.
2. Um den Kurzzeitmesser einzustellen, müssen Sie den Zeiger auf die gewünschte Zeit zurückdrehen.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt das Alarmsignal ca. 10 Sekunden lang.

WICHTIG: Wenn der Kurzzeitmesser vor dem Einstellen der Zeit nicht vollständig aufgezogen wird, ertönt ein verkürztes Alarmsignal.

Nicht auf oder in die Nähe von heißen Flächen stellen.

Nicht unter Wasser tauchen.

Einfach mit einem feuchten Tuch reinigen.

GARANTIE

Salter repariert oder ersetzt dieses Produkt kostenlos, wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kaufdatum nachweislich aufgrund eines Herstellungs- oder Materialfehlers ausfällt. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Kunden und beeinträchtigt diese Rechte in keiner Weise. Für im Vereinigten Königreich gekaufte Artikel und den diesbezüglichen Kundendienst wenden. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. HoMedics Group Ltd, HoMedics House, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK. T: (01732) 360783.

ES > INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

Uso Y Mantenimiento

1. Para que funcione, "dé cuerda" en primer lugar al reloj, girando el botón una vuelta completa en el sentido de las agujas del reloj.
2. Para ajustar el reloj, vuelva a poner la aguja en la hora que quiera fijar.

Cuando haya transcurrido el tiempo, sonará el timbre durante aproximadamente 10 segundos.

IMPORTANTE: Si no se le da toda la cuerda al reloj antes de establecer la hora, podría suceder que el timbre sonara durante menos tiempo.

No se debe colocar sobre superficies calientes o en las proximidades de éstas.

No se ha de sumergir en agua.

Para limpiarla, simplemente pásele un paño húmedo.

GARANTÍA

Salter reparará o cambiará este producto gratuitamente si en un plazo de 2 años tras su compra éste falla por defecto de sus materiales o de fabricación. Este compromiso se añade a los derechos legales de todo consumidor y no afecta en modo alguno a dichos derechos. Esta garantía es adicional a los derechos estatutarios del consumidor y no afecta a sus derechos de ninguna manera. Fuera del Reino Unido, diríjase al agente local de Salter.

I > ISTRUZIONI E GARANZIA

Uso E Manutenzione

1. Per utilizzare il contaminuti caricarlo ruotando di un giro intero la manopola in senso orario.
2. Per impostare il contaminuti rimettere la lancetta sull'ora desiderata.

Quando scade il tempo il campanello suona per circa 10 secondi.

AVVISO IMPORTANTE: Se non si carica completamente il contaminuti prima di impostarlo il campanello suona per un periodo più breve.

Non collocare il contaminuti su o nei pressi di una superficie calda.

Non immergere in acqua.

Pulire il contaminuti con un panno umido.

GARANZIA

Salter riparerà o sostituirà questo prodotto gratuitamente qualora venga dimostrato, entro 2 anni dalla data di acquisto, che abbia smesso di funzionare a causa di un difetto di manodopera o dei materiali. Questo impegno è integrativo dei diritti garantiti al consumatore per legge, diritti che non vengono in alcun modo pregiudicati. La presente garanzia si aggiunge ai diritti dei consumatori stabiliti per legge e non li pregiudica in alcun modo. HoMedics Italy Casella Postale n. 40 24838 Tavazzano / Villavesco (Lo) Italy +39 02 9148 3342.

P > INSTRUÇÕES E GARANTIA

Utilização E Cuidados

1. Para operar, começar por "dar corda" ao cronómetro, dando uma volta completa ao botão no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Para regular o cronómetro, fazer recuar o ponteiro ao tempo pretendido.

Quando o tempo tiver decorrido, a campainha tocará durante cerca de 10 segundos.

IMPORTANTE: Caso não seja dada a "corda completa" ao cronómetro antes de o regular, o toque da campainha será mais curto.

Não colocar sobre ou perto de superfícies quentes.

Não mergulhar em água.

Para limpar, basta passar com um pano húmido.

GARANTIA

A Salter reparará ou substituirá este artigo sem qualquer encargo, caso no espaço de 2 anos contados da data de compra seja possível comprovar que se avariou devido a defeito de fabrico ou de materiais. O presente compromisso acresce aos direitos legais do consumidor e não afecta tais direitos de nenhum modo. A presente promessa acresce aos direitos que a lei confere ao consumidor e que não podem, de modo algum, ser afectados pela garantia. Fora do Reino Unido, contacte o seu representante Salter local.

N > INSTRUKSJONER OG GARANTI

Bruk & Pleie

1. For å ta i bruk må du først trekke opp tidsuret ved å dreie knotten en hel omdreining med klokkeretningen.
2. For å innstille tidsuret, ta viseren tilbake til ønsket tid.

Bjella vil ringe i cirka 10 sekunder etter brukt tid.

VIKTIG: Unnlattelse av å trekke tidsuret helt opp før du innstiller det, resulterer i kortere ringing.

Må ikke plasseres på eller i nærheten av varme overflater.

Må ikke senkes ned i vann.

Rengjøres ved å tørke med en fuktig klut.

GARANTI

Salter vil reparere eller bytte ut dette produktet uten omkostninger, hvis det innen 2 år etter kjøpsdato kan bevises at produktet har skvitt pga. mangelfullt arbeid eller materialer. Denne garantien gjelder i tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter og får ingen innvirkning på disse. Hvis du er hjemmehørende et annet sted enn Storbritannia, kontaktér du din lokale Salter-representant.

NL > INSTRUCTIES EN GARANTIE

Gebruik en onderhoud

1. Wind voor gebruik allereerst de timer op door de knop 360 graden rechtsom te draaien.
2. Om de timer in te stellen, draait u de wijzer op de gewenste tijd.

Als de tijd om is, klinkt er voor ongeveer 10 seconden een bel.

BELANGRIJK: Als u de timer niet volledig opwindt voordat u de timer instelt, klinkt de bel minder lang.

Niet op of dicht bij hete oppervlakken plaatsen.

Niet onderdompelen in water.

Voor reiniging, afnemen met een vochtige doek.

GUARANTEE

Salter zal het product, of een onderdeel van dit product, gratis repareren of vervangen mits binnen 2 jaar na de aankoopdatum kan worden aangetoond dat het product defect is geraakt vanwege tekortschietend vakmanschap of gebrekkige materialen. Deze handelingen vormen een aanvulling op de wettelijk vastgelegde rechten van de consument en is hierop niet van invloed. Buiten het Verenigd Koninkrijk kunt u contact opnemen met de plaatselijke, erkende dealer van Salter.

FIN > KÄYTTÖOHJEET JA TAKUU

Käyttö ja hoito

1. Aloita "virittämällä" ajastin ensin kääntämällä nuppia myötäpäivään yksi kokonainen kierros.
2. Aseta aika kääntämällä osoitin haluamaasi aikaan.

Kun aika on kulunut umpeen, kello soi noin 10 sekuntia.

TÄRKEÄÄ: Jos ajastinta ei viritetän kokonaan ennen ajan asettamista, merkkiäänä soi lyhyemmän aikaa.

Älä aseta kuumien pintojen päälle tai lähelle niitä.

Älä upota veteen.

Puhdista pyyhkimällä kostealla rätillä.

TAKUU

Salter korjaa tai vaihtaa tämän tuotteen, jos 2 vuoden aikana ostopäiväyksestä voidaan osoittaa, että vika johtuu valmistusvirheestä tai viattomista valmistusmateriaaleista. Tämä takuu on täydennys takisääteisiin kuluttajaoikeuksiin, eikä se vaikuta kyseisiin oikeuksiin millään tavalla. Muissa maissa ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Salter-edustajaan.

